



# LANDSCOURANT

VAN ARUBA

JAARGANG: 2013

3 MEI 2013

EDITIE NO. 9

INHOUD	PAGINA
ECHTSCHIEDINGEN .....	1
ONDERCURATELESTELLING .....	2
OPROEPING .....	2
OPHEFFING FAILLISSEMENT .....	2
FAILLISSEMENT EN .....	2
LIQUIDATIES .....	2-5
AANKONDIGING DEURWAARDERS .....	5
AANBIEDING STATUTEN/STATUTENWIJZIGING .....	6-8
LANDSBESLUIT VAN 6 FEBRUARI 2013 NO. 8 .....	9-10
LANDSBESLUIT VAN 15 FEBRUARI 2013 NO. 17 .....	11
LANDSBESLUIT VAN 8 MAART 2013 NO. 6 .....	12
LANDSBESLUIT VAN 12 MAART 2013 NO. 2 .....	13
MINISTERIELE BESCHIKKING VAN 24 APRIL 2013 .....	14
WIJZIGING PRIJSREGELING AARDOLIEPRODUKTEN .....	15
WIJZIGINGEN PRIJSREGELING EERSTE LEVENSBEOEFENINGEN .....	16-17

Abonnementsprijs ingaande 3 juni 2004, inclusief portokosten, per jaar bij vooruitbetaling Afls. 85,.

Losse nummers Afls. 6,.

Uitgever: Directie Wetgeving en Juridische Zaken,  
Ministerie van Justitie en Onderwijs

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 12 november 2012 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

IVAN ENRIQUE BRINEZ AGUIRRE, wonende in Aruba, en  
JACKELINE MARIA PEREZ FERNANDEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba.

De advocaat,  
mr N.S. Gravenstijn

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 28 januari 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

JACQUELINE CECILIA WINKLAAR en  
RUBEN RICARDO STAMPER, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.J. Hart

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 25 maart 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

KEVIN ALSTON ARRINDELL en  
LESLIE-ANN NATASHA DAVID, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.J. Hart

## ECHTSCHIEDING

Bij beschikking van 25 maart 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is echtscheiding uitgesproken tussen:

BIANCA DANIES en  
FELICIANO MARTINUS KWIDAMA, beiden wonende in Aruba.

De advocaat,  
mr C.J. Hart

**ONDERCURATELESTELLING**

Bij beschikking van 26 maart 2013, behorend bij EJ 2535 van 2012 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, is EMILIA ALVA-REZ FERNANDEZ, geboren op 20 september 1935 in Cuba, onder curatele gesteld met benoeming van Cristina Yrausquin tot curator.

De advocaat,  
mr P.R.C. Brown

**OPROEPING**

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Angelina Miloushka WEBB, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba,

om op 11 juni 2013 om 10:15 uur voor de rechter in het Gerechtsgebouw gelegen te Wayaca no. 33-E, in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Gemara Tromp-Ras en Michel Rolando Tromp, ingediend verzoek m.b.t. ontheffing ouderlijk gezag (EJ-819/13).

De griffier,  
E.E. de Weever

**OPHEFFING FAILLISSEMENT**

Bij beschikking van 24 april 2013 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba het faillissement van de naamloze vennootschap Free-Lance Trading h.o.d.n. Intersales, uitgesproken d.d. 7 maart 2007, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,  
mr E.H.J. Martis

**FAILLISSEMENT**

Bij vonnis van 22 april 2013 heeft het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba de heer Jonathan Jason Vieira wonende in Aruba te Morgenster 27, in staat van faillissement ver-

klaard met benoeming van mr H. Mol tot rechter-commissaris en ondergetekende, kantoorhoudende te Caya Dr. J.E.M. Arends 12, als curator.

De curator,  
mr E.H.J. Martis  
Brown Advocaten  
Caya Dr. J.E.M. Arends 12  
Telefoon: (0297)-5234242  
Telefax: (0297)-5234220/(0297)-5234225

**FAILLISSEMENT**

Bij beschikking van 24 april 2013 van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba is het faillissement van mevrouw Dalila Leoni Patricia Dabian, uitgesproken op 28 november 2012, wegens gebrek aan baten opgeheven.

De curator,  
mr J.M. de Cuba  
L.G. Smith Blvd. 160  
Sun Plaza Building, Suite 401-J  
T 297 5838144  
F 297 5838145  
M 297 7366999  
Jeannot@decubalaw.aw

**LIQUIDATIE**

N.A.A.M. CONSULTANCY A.V.V.

(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt het besluit van de aandeelhoudersvergadering gehouden op 27 maart 2013 tot ontbinding van de vennootschap.

De vereffenaar,  
ANT Management (Aruba) N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62, Suite 304  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**

INTERVISION ENTERTAINMENT N.V.

(in liquidatie)

In een op 24 december 2012 gehouden buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders is besloten tot ontbinding en gehele liquidatie van bovengenoemde vennootschap met ingang van dezelfde datum.

Na liquidatie heeft de rechtspersoon geen baten.

De vereffenaar,  
Romite N.V.  
Primavera 6  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**STICHTING AZUL BEHEER**  
(in liquidatie)

Bij besluit van de aandeelhoudersvergadering van 4 maart 2013 is besloten de vennootschap te ontbinden. Het plan van uitkering ligt ter inzage ten kantore van de vennootschap alsmede ten kantore van de vereffenaar.

De vereffenaar,  
mr Lincoln D. Gomez  
p/a Advocatenkantoor Gomez & Bikker  
L.G. Smith Blvd. 62, Floor 3  
Aruba

**LIQUIDATIE**  
**GBK CAPITAL N.V.**  
(in liquidatie)

De vereffenaar deelt mede dat de vereffening van GBK CAPITAL N.V. (in liquidatie) heeft plaatsgevonden, overeenkomstig het plan van uitkering, zoals overgelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
mr Lincoln D. Gomez  
p/a Advocatenkantoor Gomez & Bikker  
L.G. Smith Boulevard 62, Floor 3  
Aruba

**LIQUIDATIE**  
**ZGB TRUST SERVICES N.V.**  
(in liquidatie)

De vereffenaar deelt mede dat de vereffening van ZGB TRUST SERVICES N.V. (in liquidatie) heeft plaatsgevonden, overeenkomstig het plan van uitkering, zoals overgelegd ten kantore van de Kamer van Koophandel en Nijverheid op Aruba en ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar,  
mr Lincoln D. Gomez  
p/a Advocatenkantoor Gomez & Bikker  
L.G. Smith Boulevard 62, Floor 3  
Aruba

**LIQUIDATIE**  
**BEECH INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bij besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 11 april 2013 is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot de vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**CHESTNUT INVESTMENTS A.V.V.**  
(in liquidatie)

Bij besluit van de algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 11 april 2013 is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****FIR INVESTMENTS A.V.V.**

(in liquidatie)

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 11 april 2013 is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****OAK INVESTMENTS A.V.V.**

(in liquidatie)

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 11 april 2013 is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****SYCAMORE FINANCE A.V.V.**

(in liquidatie)

Bij besluit van de bijzondere algemene vergadering van aandeelhouders gehouden op 11 april 2013 is besloten de bovengenoemde vennootschap te ontbinden onder benoeming van ATS Management N.V., gevestigd te L.G. Smith Boulevard 62, Oranjestad, Aruba tot vereffenaar.

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****MIZUHO TB A.V.V.**

(in liquidatie)

De liquidatie van bovengenoemde vennootschap is voltooid en de naam is op 18 maart 2013 in het handelsregister doorgehaald

De vereffenaar,  
ATS Management N.V.  
L.G. Smith Boulevard 62  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****AERO DINAMIC JET A.V.V.**

(in liquidatie)

De vereffenaar van de vennootschap AERO DINAMIC JET A.V.V., deelt hierbij mede dat de vereffening heeft plaatsgevonden conform de plan van uitkering en dat de rekening en verantwoording ten kantore van het handelsregister zo mede ten kantore van de vennootschap ter inzage is nedergelegd.

De vereffenaar,  
AMTR Management N.V.  
Belgiëstraat 36, P.O. Box 1256,  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE****DESCO TRADING A.V.V.**

(in liquidatie)

Bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam is op 1 april 2013 in het handelsregister doorgehaald.

De vereffenaar,  
ATC Trustees (Aruba) N.V.  
Salinja Cerca 39-J, Noord

**LIQUIDATIE****CARPATIN A.V.V.**

(in liquidatie)

De vereffenaar heeft geconstateerd dat de vennootschap geen baten heeft en dat hiermee de liquidatie is beëindigd.

De vereffenaar,  
C.M.S. Corporate Management Services N.V.  
J.G. Emanstraat 122  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**CUMBERLAND**  
**INTERNATIONAL A.V.V.**  
(in liquidatie)

Hierbij wordt bekend gemaakt dat bovengenoemde vennootschap is geliquideerd en de naam in het handelsregister is doorgehaald.

De vereffenaar,  
C.T.F. (Aruba) N.V.  
Watapanastraat 7, Ponton  
Oranjestad, Aruba

**LIQUIDATIE**  
**EYWC Practices A.V.V.**  
(in liquidatie)

De vereffenaar heeft geconstateerd dat de vennootschap geen baten heeft en dat hiermee de liquidatie is beëindigd.

De vereffenaar,  
N.V. Trustkantoor Curaçao  
Kaya Flamboyen 6  
Curaçao

**LIQUIDATIE**  
**INVESTRA, INVESTMENT TRADING**  
**AND HOLDING COMPANY N.V.**  
(in liquidatie)

Er is geconstateerd dat de vennootschap geen baten of lasten meer heeft en dat hiermee de liquidatie is beëindigd.

De vereffenaar,  
N.V. Trustkantoor Curaçao  
Kaya Flamboyen 6  
Curaçao

**AANKONDIGING OP GROND VAN**  
**ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET**  
**WETBOEK VAN BURGERLIJKE**  
**RECHTSVORDERING VAN ARUBA**  
**(AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 17 april 2013 van de deurwaarder L.R. Morales-Wix, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is aan DIOMEDES ARNULFO VIOLINUS, zonder bekende woon- of verblijfplaats;

**BETEKEND:**

een grosse van de beschikking van maandag 4 februari 2013, waarbij ten verzoeken van MARIA INMACULADA GIRON, wonende in Aruba, de echtscheiding is uitgesproken tussen partijen, op 15 februari 1977 in Aruba met elkander gehuwd.

De deurwaarder,  
L.R. Morales-Wix

**AANKONDIGING OP GROND VAN**  
**ARTIKEL 5 (TEN 7°) VAN HET**  
**WETBOEK VAN BURGERLIJKE**  
**RECHTSVORDERING VAN ARUBA**  
**(AB 2005 NO. 34)**

Bij exploit van 24 april 2013 van de deurwaarder Maria F. Croes-Wever, waarvan een afschrift is gelaten aan de Directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel voor GEZIEN heeft getekend, is LUIS SEGUNDO DE CUBA, zonder bekende woon- of verblijfplaats, OPGEROEPEN om op woensdag 21 augustus 2013 des voormiddags om 08:30 uur, ter terechtzitting van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, gevestigd te Wayaca no. 33-E in Aruba, te verschijnen, teneinde op het door RUDOLPH P. ODOR, ingediend verzoek te worden gehoord.

De deurwaarder,  
M.F. Croes-Wever

**AANBIEDING STATUTEN/  
STATUTENWIJZIGINGEN**

Mededelingen op grond van de artikelen 39 en 98 van het Wetboek van Koophandel van Aruba

**Oprichtingen**

De ondergetekende notaris deelt mede dat de navolgende naamloze vennootschappen, bij akte ten overstaan van hem verleden, zijn opgericht:

Rewachand Enterprises N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 05 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 03 december 2012, nr. 12.285/N.V.

East Wave Broadcasting & Entertainment N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 06 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 03 december 2012, nr. 12.284/N.V.

Inversiones SAR N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 11 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 31 juli 2012, nr. 12.162/N.V.

Steve N Rix Property Services N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 14 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 07 november 2012, nr. 12.251/N.V.

E-Scentials (Aruba) Free Zone N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 14 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 05 december 2012, nr. 12.289/N.V.

Orza Services N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 17 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 11 december 2012, nr. 12.298/N.V.

DCH Company N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 18 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 7 december 2012, nr. 12.293/N.V.

Goisco Aruba N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 19 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 18 december 2012, nr. 12.321/N.V.

Tonmar Holding N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 19 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 17 december 2012, nr. 12.317/N.V.

Germo Service N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 19 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 17 december 2012, nr. 12.318/N.V.

Eelens Sports Holding & Management N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 20 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 18 december 2012, nr. 12.323/N.V.

Neo Galaxy Game Room N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 20 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 12 december 2012, nr. 12.300/N.V.

Kanuba Holding N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 20 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 18 december 2012, nr. 12.322/N.V.

Roos Gerechtsdeurwaarders & Incasso N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 21 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 17 december 2012, nr. 12.315/N.V.

Gratra Consultancy & Development N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 07 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 10 december 2012, nr. 12.295/N.V.

Centraal Carrent Holding N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 08 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 06 december 2012, nr. 12.292/N.V.

De Cuba Law Office N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 10 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 09 januari 2013, nr. 12.339/N.V.

WLSS 22 Corporation N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 10 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 08 januari 2013, nr. 12.338/N.V.

Arcafex N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 11 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 14 december 2012, nr. 12.313/N.V.

High Force Guard & Enterprises N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 23 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 22 januari 2013, nr. 12.349/N.V.

Sandrea & Castillo Enterprises N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 30 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 29 januari 2013, nr. 12.352/N.V.

A<sup>+</sup> Garage & Upholstery Enterprises N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 30 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 29 augustus 2012, nr. 12.196/N.V.

Pfixx Solar Aruba N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 06 februari 2013; verklaring van geen bezwaar van 23 januari 2013, nr. 12.351/N.V.

Baylan International N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 20 februari 2013; verklaring van geen bezwaar van 18 februari 2013, nr. 12.367/N.V.

Needs@Work Consultancy & Services N.V. gevestigd in Aruba, bij akte van 21 februari 2013; verklaring van geen bezwaar van 20 februari 2013, nr. 12.369/N.V.

De notaris,  
mr R.E. Yarzagaray

## Statutenwijzigingen

De ondergetekende notaris deelt mede dat de statuten van de navolgende naamloze vennootschap, bij akte ten overstaan van hem verleden, zijn gewijzigd:

Amplus Insurance Advisory Services N.V. thans genaamd Melius Management Company N.V. gewijzigd bij akte van 06 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 05 december 2012, nr. 12.291/N.V.

GCT-WOM (Aruba) N.V. thans genaamd INDUSERV-CP (Aruba) N.V. gewijzigd bij akte van 10 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 14 november 2012, nr. 12.265/N.V.

Webmar N.V. gewijzigd bij akte van 12 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 5 december 2012, nr. 12.290/N.V.

Janssen de Jong Aruba N.V. gewijzigd bij akte van 12 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 11 december 2012, nr. 12.297/N.V.

D. De Veer & Son N.V. gewijzigd bij akte van 18 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 14 december 2012, nr. 12.310/N.V.

Advocatenkantoor mr R.M. Wever N.V. thans genaamd Joya Investment N.V. gewijzigd bij akte van 19 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 13 december 2012, nr. 12.305/N.V.

Deurwaarderskantoor Roos N.V. thans genaamd Roos Holding N.V. gewijzigd bij akte van 21 december 2012; verklaring van geen bezwaar van 17 december 2012, nr. 12.314/N.V.

Chartis Aruba Insurance Company N.V. thans genaamd Aruba AIG Insurance N.V. gewijzigd bij akte van 9 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 07 januari 2013, nr. 12.335/N.V.

Centraal Wagenparkbeheer N.V. gewijzigd bij akte van 08 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 03 december 2012, nr. 12.288/N.V.

AMR FUNDING N.V. gewijzigd bij akte van 21 januari 2013; verklaring van geen bezwaar van 21 januari 2013, nr. 12.343/N.V.

N.V. Eman's Handel Maatschappij gewijzigd bij akte van 19 februari 2013; verklaring van geen bezwaar van 15 februari 2013, nr. 12.361/N.V.

Insel Air International N.V. thans genaamd InselAir Aruba N.V. gewijzigd bij akte van 19 februari 2013; verklaring van geen bezwaar van 18 februari 2013, nr. 12.365/N.V.

Fast Rent House Holding Aruba N.V. thans genaamd F.B. Fiducia Beheer N.V. gewijzigd bij akte van 21 februari 2013; verklaring van geen bezwaar van 15 februari 2013, nr. 12.360/N.V.

Belle Harbour Property Management & Services N.V. gewijzigd bij akte van 25 februari 2013; verklaring van geen bezwaar van 18 februari 2013, nr. 12.368/N.V.

De notaris,  
mr R.E. Yarzagaray



**LANDSBESLUIT**  
**VAN 6 FEBRUARI 2013 NO. 8**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur

Gelezen:

het advies van de heer F. Croes, lid van het managementteam en adviseur van de Directie Cultuur Aruba d.d. 14 december 2011, kenmerk DCA-519/11, inzake het uitkeren van de Premio J.C. Lampe;

Gelet op:

Artikel 28, lid 2, 3 en 5 van de Comptabiliteitsverordening (AB 1989 no. 72);

In overweging genomen hebbende:

- dat in 2011, op de verjaardag van Aruba's "Tata di Cultura" de heer J.C. (Padu) Lampe, voor het eerst de J.C. Lampe Prijs is uitgeschreven voor de meest uitstekende Arubaanse kunstenaar;
- dat daarvoor kunstenaars uit alle disciplines mochten worden genomineerd om in aanmerking te komen voor deze tweejaarlijkse prijs, georganiseerd op initiatief van het Ministerie van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, door tussenkomst van de Directie Cultuur Aruba;
- dat de jury, aan de hand van duidelijke criteria, uiteindelijk de heer Ryan Oduber, master in architectonisch design en autonoom kunstenaar, tot de winnaar van de J.C. Lampe Prijs 2011 heeft uitgeroepen;
- dat de genoemde prijs een geldbedrag inhoudt van Afl. 5.000,-, welk bedrag door de winnaar kan worden aangewend voor een of meerdere van diens kunstprojecten;
- dat de meergenoemde contante geldprijs een schenking inhoudt van Afl. 5.000,- in de zin van artikel 28 van de Comptabiliteitsverordening 89 (AB 1989 no. 72);

de Raad van Advies gehoord, voorgelegd aan de Staten;

**HEEFT BESLOTEN**

- I. De minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur te machtigen om aan de heer Ryan Oduber als winnaar van de J.C. Lampe Prijs 2011, Afl. 5.000,- te schenken, welk bedrag zal worden aangewend om zijn sociale werkplaats (atelier) in te richten, om vervolgens ten goede te laten komen van jongeren die het vak van nieuwe media en design wensen te leren.

II. Te bepalen dat dit Landsbesluit in de Landscourant van Aruba wordt gepubliceerd.

Oranjestad, 6 februari 2013  
F.J. Refunjol

De minister van Economische Zaken,  
Sociale Zaken en Cultuur,  
M.J. Hooyboer-Winklaar

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 15 FEBRUARI 2013 NO. 17**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie

Gelezen:

het schrijven van de Directeur van de Centrale Bank van Aruba de dato 3 december 2012, met kenmerk AVF/gcr/5.3/5.4/5.5/JUZ/9982, aan de Minister van Financiën, Communicatie, Utiliteiten en Energie;

Overwegende:

dat het wenselijk is mevrouw L.N. Buckley, werkzaam bij de Centrale Bank van Aruba, aan te wijzen als persoon met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de hierna te noemen landsverordeningen;

Gelet op:

artikel 20, eerste lid, van de Landsverordening ondernemingspensioenfondsen (AB 1998 no. GT 17);  
artikel 35, eerste lid, van de Landsverordening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering (AB 2011 no. 28);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden mevrouw L.N. Buckley, in haar hoedanigheid van werknemer bij de Centrale Bank van Aruba, aan te wijzen als persoon belast met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de navolgende landsverordeningen:  
de Landsverordening ondernemingspensioenfondsen;  
de Landsverordening voorkoming en bestrijding witwassen en terrorismefinanciering;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 15 februari 2013  
F.J. Refunjol

De minister van Financiën, Communicatie,  
Utiliteiten en Energie,  
M.E. de Meza

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 8 MAART 2013 NO. 6**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

Op voordracht van de minister van Volksgezondheid en Sport

Gelezen:

het schrijven van het Managementteam van Directie Volksgezondheid de dato 30 januari 2013, met kenmerk P-3320, gericht aan de Minister van Volksgezondheid en Sport;

Overwegende:

dat het wenselijk is de heer Jacinto B. Wernet, werkzaam bij de Directie Volksgezondheid, aan te wijzen als ambtenaar die belast zal worden met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de hierna te noemen landsverordeningen:  
de Landsverordening besmettelijke ziekten;  
de Quarantaineverordening;  
de Begrafenisverordening;

Gelet op:

artikel 46 van de Landsverordening besmettelijke ziekten (AB 1992 no. GT 11);  
artikel 20 van de Quarantaineverordening (AB 1992 no. GT 7);  
artikel 37 van de Begrafenisverordening (AB 1996 no. GT 6);

**HEEFT BESLOTEN:**

- I. met ingang van heden de heer Jacinto B. Wernet, in zijn hoedanigheid van ambtenaar bij de Directie Volksgezondheid, aan te wijzen als persoon belast met het toezicht op de naleving van het bepaalde bij of krachtens de navolgende landsverordeningen:  
de Landsverordening besmettelijke ziekten;  
de Quarantaineverordening;  
de Begrafenisverordening;
- II. vast te leggen dat dit landsbesluit in de Landscourant van Aruba zal worden bekendgemaakt.

Oranjestad, 8 maart 2013  
F.J. Refunjol

De minister van Volksgezondheid en Sport,  
R.W.M. Visser

**LANDSBESLUIT**  
**VAN 12 MAART 2013 NO. 2**  
**DE GOUVERNEUR VAN ARUBA**

OP VOORDRACHT VAN DE MINISTER VAN VOLKSGEZONDHEID EN SPORT

Overwegende:

dat de Landsverordening instelling Instituto Medico San Nicolaas op 1 juni 2005 inwerking is getreden;

dat de Landsverordening instelling Instituto Medico San Nicolaas bepaalt, dat het Medisch instituut een raad van toezicht (de Raad) heeft, bestaande uit vijf deskundige leden;

dat een werkgeversorganisatie en een werknemersorganisatie beiden één lid in de Raad kunnen voordragen;

dat deze werkgevers- en werknemersorganisatie bij landsbesluit moeten worden aangewezen;

Gelet op:

artikel 6, tweede lid, onderdelen b en c, van de Landsverordening instelling Instituto Medico (AB 2005 no. 6);

HEEFT BESLOTEN:

- I. dat Aruba Trade & Industry Association als werkgeversorganisatie in de Raad wordt aangewezen;
- II. dat de Sindicato di Empleadonan Publico y Privado di Aruba (S.E.P.P.A.) als werknemersorganisatie in de Raad wordt aangewezen;
- III. dat het Landsbesluit van 23 juni 2005 no. 1 (DWJZ/No. 1229/05) wordt ingetrokken;
- IV. dat dit Landsbesluit in de Landscourant wordt geplaatst.

Gegeven te Oranjestad, 12 maart 2013  
F.J. Refunjol

De minister van Volksgezondheid en Sport,  
R.W.M. Visser

**MINISTERIELE BESCHIKKING  
VAN 24 APRIL 2013**

**DE MINISTER VAN JUSTITIE EN ONDERWIJS**

Overwegende dat:

het wenselijk is om regels vast te stellen ter zake van het tijdelijk verlaten van de inrichting van gedetineerden waarvan de voorwaardelijke invrijheidsstelling is herroepen;

**HEEFT VASTGESTELD:**

**DE WIJZIGING VAN DE INSTRUCTIE VAN 16 NOVEMBER 2012 (INSTRUCTIE TIJDELIJK VERLATEN VAN HET GESTICHT)**

**Artikel I**

A. in artikel 5 wordt de punt na onderdeel l vervangen door een puntkomma en wordt een nieuw onderdeel toegevoegd, luidende:

m. een gedetineerde van wie de voorwaardelijke invrijheidsstelling is herroepen. ;

B. in artikel 27 wordt de punt na onderdeel g vervangen door een puntkomma en wordt een nieuw onderdeel toegevoegd, luidende:

h. gedetineerden waarvan de voorwaardelijke invrijheidsstelling is herroepen. .

**Artikel II**

Deze wijziging treedt in werking op 25 april 2013.

**MINISTERIËLE REGELING**  
**VAN 16 APRIL 2013**

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN, SOCIALE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is dat de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde aardolieproducten zoals vastgelegd in de "Prijisregeling aardolieproducten" (AB 1990 no. 57) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I:

Artikel 2 van de "Prijisregeling aardolieproducten" (AB 1990 no. 57) komt voor wat betreft het gedeelte dat betrekking heeft op de verkoopprijzen van benzine, gasolie en kerosine als volgt te luiden:

Het is verboden in Aruba de navolgende aardolieproducten te verkopen tegen een hogere groothandels- of kleinhandelsprijs per liter dan hieronder aangegeven:

Groothandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	:	223,7
Gasolie L.S.	:	195,3
Kerosine	:	188,5

Kleinhandelsprijs:

Benzine Unleaded-premium	:	239,5
Gasolie L.S.	:	209,0
Kerosine	:	200,2

Artikel II:

Deze ministeriele regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 10 april 2013 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 10 april 2013.

M.J.Hooyboer-Winklaar

**MINISTERIËLE REGELING  
VAN 18 APRIL 2013**

DE MINISTER VAN ECONOMISCHE ZAKEN, SOCIALE ZAKEN EN CULTUUR

In overweging genomen hebbende:

dat het wenselijk is de hoogst toelaatbare groothandels- en kleinhandelsprijzen voor bepaalde producten behorende tot de eerste levensbehoeften, zoals vastgesteld in de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) te wijzigen;

HEEFT BESLOTEN:

Artikel I

De bijlage van de Prijsregeling eerste levensbehoeften (AB 1990 no. 86) wordt als volgt gewijzigd:

<u>Artikel/Merk</u>	<u>Inhoud</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel (Afl)</u>	<u>Hoogst toelaatbare prijs aan de consument (Afl)</u>
<b><u>a. Melkpoeder:</u></b>			
<b>NIDO</b>			
	<b><u>Gelezen:</u></b>		
- instant fort W Vit C+Fe	6/2500 gr.	207,83	38,68
<b>FRIESCHE FLAG</b> -inst. Wh. Milk	24/400 gr.	187,71	8,73
- Instant whole milk	12/900 gr.	196,51	18,29
- Instant whole milk	6/2500 gr.	243,43	45,31
<b><u>b. Eetbare olien:</u></b>			
<b>OLITALIA</b>			
	<b><u>Gelezen:</u></b>		
- frying oil	1/1ltr.	45,78	51,12
- Aceite de maiz	1/5 ltr.	23,87	26,66
- Varios semillas	1/5 ltr.	22,58	25,22
<b>OILIO</b> -soya olie	4/3 ltr.	36,07	10,07
- mais olie	4/3 ltr.	42,46	11,85
- raap olie	4/3 ltr.	37,15	10,37
- frituur olie	1/20 ltr.	60,72	67,81
<b>REAL</b> -vegetable oil	6/96 oz.	71,23	13,26
- vegetable oil	9/48 oz.	59,22	7,35
- vegetable oil	12/24 oz.	46,79	4,35
- Vegetable oil	1/35 lbs.	65,51	73,16
- Vegetable oil	24/16 oz.	67,32	3,13
- Corn oil	2/17.5 lb.	75,70	42,27
- Corn oil	6/96 oz.	78,64	14,64
- Corn oil	9/48 oz.	64,68	8,03
- Corn oil	12/24 oz.	50,56	4,71
- Corn oil	24/16 oz.	72,36	3,37
<b>DAVID</b> - aceite de maiz	1/5 ltr.	24,87	27,77
<b>MAYA</b> - aceite de maiz	1/1 ltr.	8,11	9,06



<b>NOI E VOI-</b> aceite de maiz	1/1 ltr.	4,57	5,10
- Aceite de girasol	1/1 ltr.	4,54	5,07
- Aceite de girasol	1/5 ltr.	22,41	25,02

**c. Babyvoeding:****NUTRICIA****Gelezen:**

- Comfort Omneo	24/400 gr.	353,11	17,78
- Nutrilon 3	12/900 gr.	270,38	27,22
- Nutrilon 2	12/900 gr.	274,42	27,63
- Nutrilon 1	12/900 gr.	278,45	28,03
- Nutrilon 1	24/400 gr.	278,45	14,02
<b>HEINZ -</b> frutas mixtas	24/113 gr.	25,11	1,21
- mango	24/113 gr.	25,11	1,21
- platanos	24/113 gr.	25,11	1,21
- coctel de frutas	24/113 gr.	25,11	1,21
- durazno	24/113 gr.	25,11	1,21
- manzana	24/113 gr.	25,11	1,21
- pera	24/113 gr.	25,11	1,21

**d. Rijst****CAMIL****Gelezen:**

- Long grain rice	10/1 kg.	19,59	2,25
- Long grain rice	15/2 kg.	69,73	5,33
- Parboiled rice	10/1 kg.	23,20	2,66
- Parboiled rice	6/5 kg.	61,34	11,73
- Long grain rice	6/5 kg.	60,53	11,57
<b>NIKA-</b> Parboiled rice	6/10 lb.	58,72	11,23
- Parboiled rice	3/20 lb.	58,72	22,45
- Parboiled rice	15/2 kg.	76,57	5,86
- Long grain rice	6/10 lb.	56,64	10,83
- Long grain rice	3/20 lb.	50,85	19,44
- Long grain rice	15/2 kg.	69,73	5,33

**e. Boter****ELLE & VIRE****Gelezen:**

- salted butter 60%	40/200 gr.	101,84	2,95
- spr. unsalt. butter	12/250gr.	57,48	5,54
- Spreadable salted butter	12/250 gr.	57,57	5,55
- Lt. spr. butter unsalted	12/250 gr.	48,22	4,65
- Unsalted butter 60%	40/200 gr.	101,84	2,95

**f. Koffie**

Nescafe			
- Dolca	12/170 gr.	123,83	11,94

**Artikel II**

Deze ministeriële regeling treedt in werking met ingang van de dag van haar plaatsing in de Landscourant van Aruba en indien die dag na 13 april 2013 ligt, dan werkt deze regeling terug tot en met 13 april 2013.

M.J.Hooyboer-Winklaar